

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W

Datum revidirane izdaje: 28.04.2026

Številka proizvoda: 742021

Stran 1 od 12

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**1.1 Identifikator izdelka**

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**Uporaba snovi/zmesi**

Olje v menjalniku.

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**Proizvajalec**

| | | |
|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Ime podjetja: | ADDINOL Lube Oil GmbH | |
| | 4609 | |
| Ulica: | Am Haupttor | |
| Kraj: | D-06237 Leuna | |
| Telefon: | +49 (0) 3461 845-0 | Telefaks: +49 (0) 3461 845-555 |
| E-pošta: | info@addinol.de | |
| Kontaktna oseba: | Application Technology | |
| Internet: | www.addinol.de | |
| Prodočje/oddelek za informacije: | ADDINOL Application Technology | |

Dobavitelj

| | | |
|---------------|----------------------|--------------------------------|
| Ime podjetja: | M&M Intercom, d.o.o. | |
| Ulica: | Letališka cesta 33f | |
| Kraj: | SLO-1000 Ljubljana | |
| Telefon: | +386 (0) 1 29 27 700 | Telefaks: +386 (0) 1 52 49 072 |
| E-pošta: | info@mm-intercom.si | |
| Internet: | www.mm-intercom.si | |

1.4 Telefonska številka za nujne

112

primere:

+386 (0) 1 29 27 700 Ta številka je v uporabi samo v času uradnih ur.

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti**2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi****Uredbo (ES) št. 1272/2008**

Ta zmes ni razvrščena kot nevarna v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008.

2.2 Elementi etikete**Uredbo (ES) št. 1272/2008****Izjemno označevanje posebnih zmesi**

EUH210 Varnostni list na voljo na zahtevo.

Dodatna navodila

Proizvoda glede na smernice ES ali glede na nacionalno zakonodajo ni obvezno označevati.

2.3 Druge nevarnosti

Daljši ali ponovni stik s proizvodom lahko razmasti kožo in povzroči dermatitis.

Ne dovoliti, da izliti proizvod pronica v tla.

Ne dopustiti, da se proizvod nekontrolirano vnaša v okolje.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah**3.2 Zmesi**

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W

Datum revidirane izdaje: 28.04.2026

Številka proizvoda: 742021

Stran 2 od 12

Pomembne sestavine

| Št. CAS | Sestavina | | | Delež |
|------------|---|------------|------------------|-------------|
| | Št. ES | Indeks št. | Št. REACH | |
| | Razvrstitev (Uredbo (ES) št. 1272/2008) | | | |
| 64742-54-7 | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic | | | 60 - < 80 % |
| | 265-157-1 | | 01-2119484627-25 | |
| | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) | | | 0,5 - < 1 % |
| | 931-384-6 | | 01-2119493620-38 | |
| | Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H302 H319 H317 H411 | | | |
| | Reaction products of diphenylamine with nonene, branched | | | 0,5 - < 1 % |
| | 701-385-4 | | 01-2119488911-28 | |
| | Repr. 2, Aquatic Chronic 3; H361f H412 | | | |

Besedilo H in EUH stavkov: glej oddelek 16.

Posebne mejne konc., M-faktorji in ATE

| Št. CAS | Št. ES | Sestavina | Delež |
|------------|-----------|---|-------------|
| | | Posebne mejne konc., M-faktorji in ATE | |
| 64742-54-7 | 265-157-1 | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic | 60 - < 80 % |
| | | kožni: LD50 => 5000 mg/kg; oralni: LD50 => 5000 mg/kg | |
| | 931-384-6 | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) | 0,5 - < 1 % |
| | | kožni: LD50 => 2000 mg/kg; oralni: LD50 => 2000 mg/kg Eye Irrit. 2; H319: >= 50 - 100 Skin Sens. 1; H317: >= 9,39 - 100 | |
| | 701-385-4 | Reaction products of diphenylamine with nonene, branched | 0,5 - < 1 % |
| | | oralni: LD50 => 5000 mg/kg | |

Dodatni napotki

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Sistem klasifikacije: Klasifikacija ustreza aktualnim seznamom ES in je dopolnjena s podatki iz strokovne literature in informacijami podjetja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč****Splošni napotki**

Samozaščita osebe, ki nudi prvo pomoč. Zamenjati kontaminirana oblačila. Čistilne krpe, prepojene s proizvodom, ne nositi v žepu.

Pri vdihavanju

Prizadete odvesti na sveži zrak. Ponesrečence pripraviti do mirovanja in jih ogreti. Če težave ne prenehajo, poiskati zdravniško pomoč.

Pri stiku s kožo

Ob stiku s kožo takoj izprati z obilo voda in milo. Zamenjati kontaminirana oblačila. V primeru dražanja kože obiskati zdravnika.

Pri stiku z očmi

V primeru stika z očmi pri odprtih vekah takoj spirati s tekočo vodo 10 do 15 minut. Zatem poiskati pomoč očesnega zdravnika.

Pri zaužitju

NE izzvati bruhanja.

Usta dobro izprati z vodo. Takoj poiskati zdravniško pomoč.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W

Datum revidirane izdaje: 28.04.2026

Številka proizvoda: 742021

Stran 3 od 12

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Na voljo ni nobenih informacij.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Osnovna pomoč, dekontaminacija, simptomatična obdelava.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje

Pena. Prah za gašenje. Ogljikov dioksid (CO₂). Brizgane kapljice vode.

Neustrezna sredstva za gašenje

Močni vodni curek.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

V primeru požara lahko nastane: Ogljikov monoksid Ogljikov dioksid (CO₂). Žveplov oksidi. fosforjevi oksidi. Dušikovi oksidi (NO_x). saje.

5.3 Nasvet za gasilce

V primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

Dodatni napotki

Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju. Ne vdihavati plinov, ki nastanejo ob požaru in/ali eksploziji. Kontaminirano sredstvo za gašenje zbirati ločeno. Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Splošni napotki

Posebna nevarnost za spolzkost zaradi izteklega/ politega proizvoda. Odstraniti vse vžigalne pobude. V primeru učinkovanja hlapov, prašiv in aerosolov je potrebno uporabiti zaščitno dihalno napravo.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Pri uhajanju plina ali pri iztekanju v reke, tla ali kanalizacijo obvestiti pristojne organe. Preprečiti širjenje po površini (npr. z zavezitvijo ali oljnimi barierami).

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Druge informacije

Pobrati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo). S sprejetim materialom ravnati skladno s poglavjem za odlaganje odpadnih snovi. Temeljito očistiti onesnažene predmete in tla ob upoštevanju predpisov za varovanje okolice.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Varna uporaba: glej oddelek 7

Osebna zaščitna oprema: glej oddelek 8

Oddelek 12: Ekološki podatki

Odstranitev: glej oddelek 13

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Navodilo za varno rokovanje

Delati v dobro prezračevanih območjih ali uporabljati zaščitni filter za dihanje. Preprečiti nastajanje oljne megle. Pri odprtih uporabi nujno uporabiti tudi naprave z lokalnim odsesavanjem. Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi. Preprečiti statično naelektrenje.

Nasveti o splošni higieni dela

Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke. Takoj sleči vso onesnaženo obleko. Onesnažena

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W

Datum revidirane izdaje: 28.04.2026

Številka proizvoda: 742021

Stran 4 od 12

oblačila je potrebno pred ponovno uporabo oprati. Na delovnem mestu je prepovedano jesti, piti, kaditi, njuhati.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah

Embalažo hraniti dobro zaprto in na suhem, da bi preprečili onesaženje in absorpcijo vlage. Hraniti v tesno zaprti posodi na hladnem. Hraniti samo v originalni posodi.

Opozorila glede skupnega skladiščenja

Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.

Držati izven dosega: Sredstvo za oksidacijo

Nadaljnje informacije o pogojih skladiščenja

Priporočene temperature skladiščenja: 5 - 40°C

Zaščititi pred: vročina. UV-sevanje/ sončna svetloba. mraz.

7.3 Posebne končne uporabe

Izčrpna navodila: glej tehnična navodila.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Vrednosti DNEL/DMEL

| Št. CAS | Snov | | | |
|------------------------------|---|-----------|------------------------|--|
| DNEL tip | Pot izpostavljenosti | Učinek | Vrednost | |
| 64742-54-7 | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic | | | |
| Delojemalec DNEL, dolgoročno | inhalacijski | sistemsko | 2,73 mg/m ³ | |
| Delojemalec DNEL, dolgoročno | inhalacijski | lokalno | 5,58 mg/m ³ | |
| Delojemalec DNEL, dolgoročno | kožni | sistemsko | 0,97 mg/kg bw/dan | |
| Porabnik DNEL, dolgoročno | inhalacijski | lokalno | 1,19 mg/m ³ | |
| Porabnik DNEL, dolgoročno | oralni | sistemsko | 0,74 mg/kg bw/dan | |
| | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) | | | |
| Delojemalec DNEL, dolgoročno | inhalacijski | sistemsko | 4,28 mg/m ³ | |
| Delojemalec DNEL, dolgoročno | kožni | sistemsko | 12,5 mg/kg bw/dan | |
| Porabnik DNEL, dolgoročno | inhalacijski | sistemsko | 1,09 mg/m ³ | |
| Porabnik DNEL, dolgoročno | kožni | sistemsko | 6,25 mg/kg bw/dan | |
| Porabnik DNEL, dolgoročno | oralni | sistemsko | 0,25 mg/kg bw/dan | |

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W

Datum revidirane izdaje: 28.04.2026

Številka proizvoda: 742021

Stran 5 od 12

Vrednosti PNEC

| Št. CAS | Snov | Vrednost |
|---------------------------------------|---|---------------|
| Okoljski razdelek | | |
| 64742-54-7 | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic | |
| Sekundarna zastupitev | | 9,33 mg/kg |
| | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) | |
| Sladka voda | | 0,0024 mg/l |
| Sladka voda (sproščanje v presledkih) | | 0,15 mg/l |
| Morska voda | | 0,00024 mg/l |
| Sladkovodne usedline | | 0,0129 mg/kg |
| Morske usedline | | 0,00129 mg/kg |
| Sekundarna zastupitev | | 10 mg/kg |
| Mikroorganizmi pri čiščenju odplak | | 24,33 mg/l |
| Tla | | 0,00117 mg/kg |

Drugi podatki o dovoljenih mejnih vrednostih

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m³STEL: 10 mg/m³

Proizvod ne vsebuje bistvenih količin snovi z zakonsko omejitvijo izpostavljenosti.

8.2 Nadzor izpostavljenosti



Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Poskrbite za zadostno prezračevanje in lokalno odsesavanje na kritičnih točkah.

Osební varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema

Zaščito za oči/obraz

Zaščitna očala, ki dobro tesnijo. EN standardi: DIN EN ISO 16321

Zaščita rok

Nositi je potrebno zaščitne rokavice: EN standardi: EN ISO 374

Trajanje nošenja pri konstantnem stiku: 480 min

Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk).

Debelina materiala za rokavice: 0.4 mm.

Trajanje nošenja pri občasnem stiku (brizgi): 30 min

Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk).

Debelina materiala za rokavice: 0.2 mm

Preventivna zaščita kože z zaščitno kremo.

Zaščita kože

Nositi primerno zaščitno obleko. Zamenjati kontaminirana oblačila. Čistilne krpe, prepojene s proizvodom, ne nositi v žepu.

Zaščita dihal

Če ukrepi za odsesavanje ali zračenje niso možni ali ne zadostujejo, je potrebno nositi zaščitno dihalno masko.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W

Datum revidirane izdaje: 28.04.2026

Številka proizvoda: 742021

Stran 6 od 12

Zaščita dihal s filtrom pred organskimi plini in hlapi tip A - vrelišče > 65 °C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10.000 ppm.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

| | | |
|--|----------------------------|-----------------|
| Agregatno stanje: | tekoč | |
| Barva: | rumeno - rjavo | |
| Vonj: | značilen(a)(o) | |
| | | Metoda |
| Tališče/ledišče: | Ni razpoložljivih podatkov | |
| Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča: | Ni razpoložljivih podatkov | |
| Vnetljivost: | Ni razpoložljivih podatkov | |
| Meje eksplozivnosti-spodnja: | Ni razpoložljivih podatkov | |
| Meje eksplozivnosti-zgornja: | Ni razpoložljivih podatkov | |
| Plamenišče: | 215 °C | DIN EN ISO 2592 |
| Temperatura samovžiga: | Ni razpoložljivih podatkov | |
| Temperatura razpadanja: | Ni razpoložljivih podatkov | |
| pH: | Ni razpoložljivih podatkov | |
| Kinematična viskoznost: (pri 100 °C) | 7,1 mm ² /s | ASTM D 7042 |
| Topnost v vodi: | Ni razpoložljivih podatkov | |
| Topnost v drugih topilih | Ni razpoložljivih podatkov | |
| Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda: | Ni razpoložljivih podatkov | |
| Parni tlak: | Ni razpoložljivih podatkov | |
| Gostota (pri 15 °C): | 0,850 g/cm ³ | DIN 51757 |
| Relativna parna gostota: | Ni razpoložljivih podatkov | |
| Lastnosti delcev: | Ni razpoložljivih podatkov | |

9.2 Drugi podatki

Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti

| | |
|-----------------------|----------------------------|
| Eksplozivne lastnosti | Ni razpoložljivih podatkov |
| Temperatura samovžiga | Ni razpoložljivih podatkov |
| Trdne snovi: | Ni razpoložljivih podatkov |
| Plin: | Ni razpoložljivih podatkov |
| Oksidativne lastnosti | Ni razpoložljivih podatkov |

Druge varnostne značilnosti

| | |
|--------------------------------|----------------------------|
| Relativna hitrost izparevanja: | Ni razpoložljivih podatkov |
| Točka tečenja: | -48 °C ASTM D 7346 |

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Proizvod je med skladiščenjem pri normalni temperaturi okolice obstojen.

10.2 Kemijska stabilnost

Mešanica je kemično stabilna pod priporočenimi pogoji skladiščenja, uporabe in temperature.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Ni znana nobena nevarna reakcija.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W

Datum revidirane izdaje: 28.04.2026

Številka proizvoda: 742021

Stran 7 od 12

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Glej poglavje 7 Poleg teh niso potrebni nobeni dodatni ukrepi.

Preprečiti izpostavljenosti ekstremnim temperaturam.

10.5 Nezdružljivi materiali

učinkuje z : Sredstvo za oksidacijo, močen(na, -no). Kislina.

10.6 Nevarni produkti razgradnjeV primeru požara lahko nastane: Ogljikov monoksid Ogljikov dioksid (CO₂). Žveplovi oksidi. fosforjevi oksidi. Dušikovi oksidi (NO_x). saje.**ODDELEK 11: Toksikološki podatki****11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008****Akutna strupenost**Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
Zmes ni preizkušena.**ETAzmes izračunano**

ATE (oralno) > 2000 mg/kg; ATE (dermalno) > 2000 mg/kg; ATE (vdihavanje para) > 20 mg/l; ATE (vdihavanje prah/megla) > 5 mg/l

| Št. CAS | Sestavina | | | | |
|------------|---|-------------------|---------|---------------------|--------------------|
| | Pot izpostavljenosti | Doza | Vrste | Izvor | Metoda |
| 64742-54-7 | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic | | | | |
| | oralno | LD50 > 5000 mg/kg | Podgana | Study report (1982) | OECD Guideline 401 |
| | dermalno | LD50 > 5000 mg/kg | Zajec | Study report (1982) | OECD Guideline 402 |
| | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) | | | | |
| | oralno | LD50 > 2000 mg/kg | Podgana | Study report (1995) | OECD Guideline 401 |
| | dermalno | LD50 > 2000 mg/kg | Zajec | | |
| | Reaction products of diphenylamine with nonene, branched | | | | |
| | oralno | LD50 > 5000 mg/kg | Podgana | Study report (1981) | OECD Guideline 401 |

Dražilnost in jedkostJedkost za kožo/draženje kože: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
Huda poškodba oči/draženje oči: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.**Senzibilizirno učinkovanje**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanjeMutagenost za zarodne celice: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
Rakotvornost: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
Strupenost za razmnoževanje: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.**STOT - enkratna izpostavljenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT - ponavljajoča se izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Nevarnost pri vdihavanju

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W

Datum revidirane izdaje: 28.04.2026

Številka proizvoda: 742021

Stran 8 od 12

11.2 Podatki o drugih nevarnostih

Lastnosti endokrinih motilcev

ni uporabeno

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Zmes ni preizkušena.

| Št. CAS | Sestavina | | | | | |
|------------|---|------------------------|-----------|---|-----------------------------------|--|
| | Strupenost za vodo | Doza | [h] [d] | Vrste | Izvor | Metoda |
| 64742-54-7 | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic | | | | | |
| | Akutna toksičnost za ribe | LL50 mg/l > 100 | 96 h | Pimephales promelas | Study report (1995) | OECD Guideline 203 |
| | Akutna toksičnost za alge | ErC50 mg/l >100 | 72 h | | | |
| | Toksičnost za ribe | NOEC mg/l >= 1000 | 14 d | Oncorhynchus mykiss | CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) | The aquatic toxicity was estimated by a |
| | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) | | | | | |
| | Akutna toksičnost za ribe | LL50 mg/l ca. 24 | 96 h | Oncorhynchus mykiss | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 203 |
| | Akutna toksičnost za alge | ErC50 mg/l 6,4 mg/l | 96 h | Raphidocelis subcapitata | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 201 |
| | Akutna toksičnost na rakih | EL50 mg/l ca. 91,4 | 48 h | Daphnia magna | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 202 |
| | Akutna bakterijska toksičnost | EC50 mg/l () ca. 2433 | 3 h | activated sludge, domestic | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 209 |
| | Reaction products of diphenylamine with nonene, branched | | | | | |
| | Akutna toksičnost za ribe | LC50 mg/l > 0,001 | 96 h | Oncorhynchus mykiss | Study report (2003) | EU Method C.1 |
| | Akutna toksičnost za alge | ErC50 mg/l > 100 | 72 h | Raphidocelis subcapitata | Study report (2020) | OECD Guideline 201 |
| | Akutna toksičnost na rakih | EC50 mg/l > 100 | 48 h | Daphnia magna | Study report (2004) | OECD Guideline 202 |
| | Toksičnost za ribe | NOEC mg/l 10 mg/l | 34 d | Danio rerio | Study report (2020) | OECD Guideline 210 |
| | Toksičnost na crustacea | NOEC mg/l 4,45 | 21 d | Daphnia magna | Study report (2020) | OECD Guideline 211 |
| | Akutna bakterijska toksičnost | EC50 mg/l () > 0,011 | 3 h | activated sludge of a predominantly domestic sewage | Study report (2003) | other: EEC Commission Directive 87/302/E |

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Ni biološko enostavno zgradljiv (po smernicah OECD). Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Ni razpoložljivih podatkov

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W

Datum revidirane izdaje: 28.04.2026

Številka proizvoda: 742021

Stran 9 od 12

Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda

| Št. CAS | Sestavina | Log Pow |
|---------|---|---------|
| | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) | < 0,3 |
| | Reaction products of diphenylamine with nonene, branched | 7,58 |

BCF

| Št. CAS | Sestavina | BCF | Vrste | Izvor |
|---------|---|-----|----------------------|----------------------|
| | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) | 436 | Onchorhynchus mykiss | REACH Registration D |
| | Reaction products of diphenylamine with nonene, branched | 411 | Cyprinus carpio | Study report (2000) |

12.4 Mobilnost v tleh

Zaradi svoje slabe vodotopnosti se proizvod izloča pretžno mehanično v bioloških čistilnih napravah.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.

12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

Ta izdelek ne vsebuje snovi, ki ima lastnosti endokrinega motilca pri neciljnih organizmih, in nima sestavin, ki izpolnjujejo ta merila.

Splošni napotki

Ne dopustiti, da se proizvod nekontrolirano vnaša v okolje.

ODDELEK 13: Odstranjevanje**13.1 Metode ravnanja z odpadki****Ravnanje z ostanki zmesi**

Prepustiti pooblaščenemu zbiralcu/odstranjevalcu/predelovalcu nevarnih odpadkov. Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

Klasifikacijska številka odpadka - Produktni ostanki/Nerabljen produkt

130205 ODPADKI OLJ IN ODPADKI TEKOČIH GORIV (RAZEN JEDILNIH OLJ IN TISTIOLJ, KI SO NAVEDENI V POGLAVJIH 05, 12 IN 19); Odpadna motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja; Mineralna neklorirana motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja; nevarni odpadki

Ravnanje z neočiščeno embalažo

Kontaminirano embalažo je potrebno popolnoma izprazniti in se lahko po ustreznem čiščenju ponovno uporabi. Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi. Embalažo, ki se ne da očistiti, je potrebno odstraniti.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu**Kopenski transport (ADR/RID)**

- 14.1 Številka ZN in številka ID:** -
14.2 Pravilno odpremno ime ZN: -
14.3 Razredi nevarnosti prevoza: -
14.4 Skupina embalaže: -

Transport z rečno plovbo (ADN)

- 14.1 Številka ZN in številka ID:** -
14.2 Pravilno odpremno ime ZN: -
14.3 Razredi nevarnosti prevoza: -
14.4 Skupina embalaže: -

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W

Datum revidirane izdaje: 28.04.2026

Številka proizvoda: 742021

Stran 10 od 12

Pomorski ladijski transport (IMDG)

- 14.1 Številka ZN in številka ID:** -
- 14.2 Pravilno odpremno ime ZN:** -
- 14.3 Razredi nevarnosti prevoza:** -
- 14.4 Skupina embalaže:** -

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

- 14.1 Številka ZN in številka ID:** -
- 14.2 Pravilno odpremno ime ZN:** -
- 14.3 Razredi nevarnosti prevoza:** -
- 14.4 Skupina embalaže:** -

14.5 Nevarnosti za okolje

OGROŽA OKOLJE: Ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Če ni določeno drugače, je treba upoštevati splošne ukrepe za varen transport.

14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

ni uporabeno

Druge informacije

Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes****EU Podatki, določeni s predpisi**

Omejitve pri uporabi (REACH, priloga XVII):

Vdor 28, Vdor 75

Nacionalni predpisi

Razred ogrožanja vode (D): 1 - v majhni meri ogroža vodo

15.2 Ocena kemijske varnosti

Ocena kemijske varnosti za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

ODDELEK 16: Drugi podatki**Spremembe**

Ta list se razlikuje od prejšnje izdaje v poglavju (ih): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,16.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W

Datum revidirane izdaje: 28.04.2026

Številka proizvoda: 742021

Stran 11 od 12

Okrajšave in kratice

Acute Tox: Akutna strupenost

Eye Irrit: Draženje oči

Skin Sens: Preobčutljivost kože

Repr: Strupenost za razmnoževanje

Aquatic Chronic: Kronično nevarnost za vodno okolje

Za kratice in okrajšave glejte ECHA: Smernice za zahteve po informacijah in oceni kemijske varnosti, R.20. poglavje (Seznam pojmov in kratic).

ADN = Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po celinskih plovnih poteh ADR = Sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po cesti ATE = Ocena akutne strupenosti BCF = Biokoncentracijski faktor CAS = Karakteristična številka že odkritih snovi po mednarodnem seznamu Chemical Abstract Service CEN = Evropski odbor za standardizacijo CLP = Uredba o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi; Uredba (ES) št. 1272/2008 CMR = Snov, ki je rakotvorna, mutagena ali strupena za razmnoževanje CSA = Ocena kemijske varnosti CSR = Poročilo o kemijski varnosti DMEL = Izpeljana raven z minimalnim učinkom DNEL = Izpeljana raven brez učinka DSD = Direktiva o nevarnih snoveh 67/548/EGS ECHA = Evropska agencija za kemikalije EINECS = Evropski seznam kemičnih snovi, ki so na trgu ELINCS = Evropski seznam novih snovi EN = Evropski standard EQS = Okoljski standard kakovosti ES = Evropska skupnost EU = Evropska unija EWC = Evropski katalog odpadkov (nadomeščen z LoW – glejte v nadaljevanju) GES = Splošni scenarij izpostavljenosti GHS = Globalno usklajeni sistem IATA = Mednarodno združenje letalskih prevoznikov ICAO-TI = Tehnična navodila za varen zračni prevoz nevarnega blaga IMDG = Mednarodni kodeks za prevoz nevarnega blaga po morju IMSBC = Mednarodni kodeks za prevoz trdnih tovorov v razsutem stanju po morju IUCLID = Enotna mednarodna podatkovna zbirka o kemikalijah IUPAC = Mednarodna zveza za čisto in uporabno kemijo Kow = Porazdelitveni koeficient oktanol/voda LC50 = Smrtonosna koncentracija za 50 % preskusne populacije LD50 = Smrtonosni odmerek za 50% preskusne populacije (povprečni smrtonosni odmerek) LoW = Seznam odpadkov (glejte <http://ec.europa.eu/environment/waste/framework/list.htm>) OC = Delovni pogoji OECD = Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj OEL = Mejna vrednost izpostavljenosti na delovnem mestu OR = Edini zastopnik OSHA = Evropska agencija za zdravje in varnost pri delu PBT = Snovi, ki so obstojne, se kopičijo v organizmih in so strupene PEC = Predvidena koncentracija z učinkom PNEC = Predvidena(-ne) koncentracija(-je) brez učinka PPE = Osebna zaščitna oprema R in O = Razvrščanje in označevanje REACH = Registracija, evalvacija, avtorizacija in omejevanje kemikalij Uredba (ES) št. 1907/2006 RID = Predpisi o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po železnici RIP = Izvedbeni projekt REACH RMM = Ukrep za obvladovanje tveganja SCBA = Zaprti dihalni aparat SIEF = Forum za izmenjavo informacij o snoveh STOT = Specifična strupenost za ciljne organe SVHC = Snov, ki vzbuja veliko zaskrbljenost Številka EC = Številka EINECS in ELINCS (glejte tudi EINECS in ELINCS) TT = Telesna teža UL = Uradni list VL = Varnostni list vPvB = Snov, ki je zelo obstojna in se zelo lahko kopiči v organizmih

Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)

| | |
|--------|---|
| H302 | Zdravju škodljivo pri zaužitju. |
| H317 | Lahko povzroči alergijski odziv kože. |
| H319 | Povzroča hudo draženje oči. |
| H361f | Sum škodljivosti za plodnost. |
| H411 | Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. |
| H412 | Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. |
| EUH210 | Varnostni list na voljo na zahtevo. |

Nadaljnji podatki

Mešanica ni razvrščena kot nevarna skladno z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP].

Podatki na tem varnostnem listu ustrezajo po najboljšem znanju našim spoznanjem na dan, ko so bili natisnjeni. Informacije bi naj služile kot napotki za varno shranjevanje, predelavo, transport in odstranjevanje proizvoda, ki je naveden v tej varnostni listini. Podatki se ne dajo prenesti na druge proizvode. V kolikor se proizvod meša ali obdeluje z drugimi materiali, ali če je podvržen obdelavi, se podatki v tej varnostni listini, v kolikor iz tega ni mogoče sklepati izrecno česa drugega, ne morejo prenesti na novi material, ki je tako izdelan.

Sprejemnik naših produktov je sam odgovoren za upoštevanje ustreznih zakonov in določil.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W

Datum revidirane izdaje: 28.04.2026

Številka proizvoda: 742021

Stran 12 od 12

*(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom
preddobavitelja.)*